

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 93 (1967)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Aetherblüten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AM HITSCH SI MAINIG



Tarf ma ama hübscha Maitali – anara tschenta Pulla – zwenzig Rappa in dHand truckha? I maina also ama Maitali, wo über tuusig Wuhha aalt isch. Und wo uusgsächt wia a Tochter vunama regiaranda Grooßfürscht. Odar susch ama Genaraaltiräktar. I hann immar abitz Hemmiga, well ii miar immar säaga: Paß uff, Hitsch, ama schööna Taag haut diar asoona Maitali a Flättara an da Grind und said, i sölli mit denna zwenzig Rappa zum Tüüfal goo, sii sej an aaschtendigs Maitli. Darbej sind zwenzig Rappa uff a Khaffi, wo achzig Rappe khoschat immarhi füüfazwenzig Prozent.

Dia khoga Trinkhgäldzaalarej git miar je lengar je mee uff dNärva. Do häsch amool zeersch dia Räch-narej: Do häsch aswas ggässa und trunkha und as khoschat zemma sibba Frankha füüfasächzig. Aaschtendigarwiis söttisch mindaschtens fuffzähha Prozent Trinkhgäld ggee. Also, zähha Prozent sind, sind, sind füüfasipzigahalb, äh, seggsasipzigahalb Rappa. dHelfti darvoo isch, isch – achwas, i giba andarthalb Schtutz, denn ischas sihhar nitt zweenig. Was miar abar no viil wenigar gfallt als dRäch-narej, isch dia Taatsach, daß immar no a Huufa Lütt uff zTrinkhgäld aagwisa sind. I waiß, a Tail «Trinkhgäldbesoldati» wettandi gäär nitt anderscht, sii säägand, mit am Trinkhgäld vardianand sii mee. Noch miinara Mainig abar sölli jeeda, wo schafft, a Loon

khriaga und nitt um zTrinkhgäld bättla müassa.

Wie ischas bejm Gwafföör: Mengmool schniidat miar dar Gsell, dar Emil, dHoor. Zaala tuan i am Maischtar, legga denn a Trinkhgäld häära und schu rüaft dar Maischtar: Emil, Särwiß! Und denn muuß dar Emil häära jugga go tankha säaga. Mengmool khummi am Maischtar untar dFingara. Bejm Zaala waiß ii nia rächt, ob a Trinkhgäld au jetz in dar Ortnigg sej. I leggas häära, und schu töönt: Emil, Särwiß! Und wie ischas, wenn dar Maischtar allai im Lää-dali isch? Trinkhgäld odar khai Trinkhgäld?? I waiß as nitta. Abar was i waiß isch das, as wääri an dar Zitt zum mit allna Trinkhgäldar apzfaara.

## Begegnung der Alterskameraden im Park

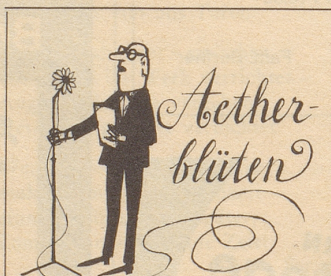
Peter: «So, du hesch o nes Hüngli zuecheta!»

Hans: «Ja, das han i für my Frou übercho.»

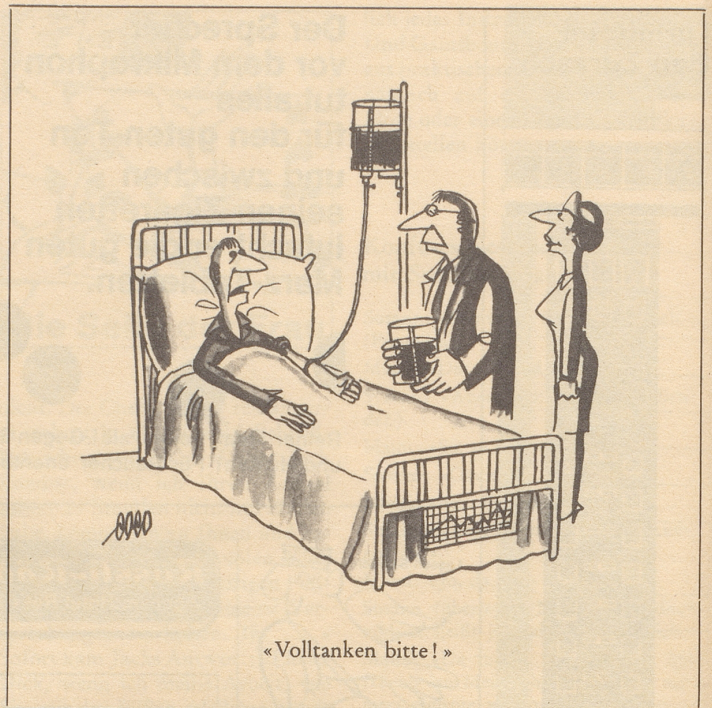
Peter: «Jä, u wär het iez d Frou?»  
It Cheil

## Fehlt im Larousse ...

Folgende Wortschöpfung kann ich vorderhand erst aus mündlicher Ueberlieferung weitergeben: Transpirateur intérieur = Innenschwitzer!  
Poldi



Im tschechischen, mit dem Prix Italia 1966 ausgezeichneten Hörspiel «Telephonseelsorge» fällt der Vorwurf: «Jeder hat das Maul voll Sozialismus, aber einem wirklich helfen ...?»  
Ohohr



«Volltanken bitte!»

## Beim Photographen

Der berühmte Kunsthistoriker Jacob Burckhardt, Professor an der Universität Basel, sollte sich im Auftrag eines Buchverlages photographieren lassen. Er war angemeldet und erschien denn auch pünktlich um die zweite Mittagsstunde im Atelier mit dem stelzbeinigen Apparat, dem mit einem schwarzen Tuch umwickelten Guckkasten und den malerischen Kulissen den Wänden entlang. Photographiert zu werden, bedeutete für ihn eine Pein, einen Eingriff in sein Privatleben. Es kam ihm deshalb einer Erlösung gleich, als der Photograph, der den berühmten Mann bloß vom Hörensagen her kannte, erklärte:

«Es tut mir außerordentlich leid, Sie enttäuschen zu müssen. Denn genau auf diesen Zeitpunkt ist Herr Professor Burckhardt bei mir angemeldet; er kann jeden Augenblick eintreten. Ich bitte Sie deshalb höflich, ein andermal bei mir vorzusprechen.»

Jacob Burckhardt dankte lächelnd, nahm den Hut an sich und verschwand auf Nimmerwiedersehen.

Tobias Kupfernagel

## Am Skihang

Ein älterer Skifahrer ist daran, dicht neben dem Skilift den Hang hinanzusteigen. Unterwegs fährt ein Bub mit dem Skilift an ihm vorbei. Höhnisch lachend ruft er dem Skifahrer zu: «Salü, Großvater!» Darauf der Skifahrer: «Aber gäll, Buebeli, de Großvater chond no ufen ohni Schilift.» fis



Ich finde die Mode erfrischend, solange in diesen Röckchen die passenden Mädchen sind, es wird erst dann zumindest fragwürdig, wenn man hinsieht und statt an Beatmusik an Wagners Walküre denkt, der die eiserne Rüstung aus Versehen übers Knie gerutscht ist. Wobei das Knie kein Knie, sondern mehr ein umgebauter Suppenteller ist.

Raoul Bärlocher



berichten unsere Radio- und Fernsehreporter nicht von Skikonkurrenzen für «Damen» oder «Herren», auch nicht für «Burschen» oder «Mädchen» – sondern stur von «Herren» und «Mädchen»? Wollen die Burschen am Mikrophon damit demonstrieren, daß sie sich selber als Herren betrachten? Pique

Eau de Cologne  
Rasierwasser  
Rasiercreme

ausgesprochen  
männlich

4711  
SIR  
international